

B KULTURWISSENSCHAFTEN

BD LITERATUR UND LITERATURWISSENSCHAFT

BDBA Deutsche Literatur

Personale Informationsmittel

Karl MAY

Adaption für das Theater

- 22-4** *Karl May auf der Bühne* / von Nikolas Finke und Reinhard Marheinecke. - Bamberg ; Radebeul : Karl-May-Verlag. - 30 cm **[#7585]**
Bd. 2. Die Elspe-Story und Winnetou & Co. auf weiteren Bühnen im deutschsprachigen Raum, vom Ruhrgebiet über Süddeutschland bis Österreich / hrsg. von Bernhard Schmid. - 2022. - 399 S. : zahlr. Ill. - ISBN 978-3-7802-0144-7 : EUR 59.00

Der in der Rezension von Bd. 1¹ für Oktober 2021 angekündigte Folgebände erschien ein Jahr später. Der Titel ist wiederum ebenso umständlich formuliert, was sich in der wenig übersichtlichen Gliederung des Bandes² spiegelt, bei dessen Kapiteln es sich teilweise um Fortschreibungen derjenigen von Bd. 1 handelt. Es sind dies: *Inszenierungen an Theaterhäusern auf dem Gebiet der heutigen Bundesrepublik Deutschland 1945-1970* mit 14 Häusern, gefolgt von *Geplante Karl-May-Bühnenprojekte an acht Orten im selben Zeitraum*. Das längste Kapitel behandelt unter der Überschrift *Karl May im Breitwandformat* die Festspiele auf der Naturbühne Elspe im Sauerland, in dem auch zahlreiche Pressestimmen und dazu ein Interview mit dem Darsteller des Winnetou abgedruckt werden. Es folgen Kapitel für die Aufführungen *auf der Freilichtbühne 1963-1975* (10 Orte) und drei nicht realisierte Projekte an drei Orten desselben Zeitraums. Weiter geht es nach Österreich mit Bühnenproduktionen an 24 Orten von 1928-1951 sowie geplante Bühnenprojekte an sieben Orten von den 1920er Jahren bis gleichfalls 1951; in beiden Abteilungen führt Wien mit 19 Nennungen. Das letzte Kapitel kehrt dann unter der Überschrift *Winnetou in Schwaben* nach Deutschland zurück, nämlich zu *Süddeutsche Karl-May-Freilichttheater ab den 2000er Jahren* und zwar in Dasing und Burgrieden (also ins bayrische und würt-

¹ Bd. 1. Frühe Inszenierungen in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts sowie Freilichtbühnenerfolge von Rathen über Ratingen bis Bad Segeberg. - 2021. - 399 S. : zahlr. Ill. - ISBN 978-3-7802-0143-0 : EUR 39.00. - **IFB 21-3**
<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=11017>

² Inhaltsverzeichnis: <https://d-nb.info/1222611643>

tembergische Schwaben³). Es braucht kaum wiederholt zu werden, daß auch dieser Band mit zahlreichen farbigen Szenenfotos, solchen der Protagonisten (so viel schöne Männer sieht man selten zusammen, die Schurken fallen dagegen deutlich ab), von Plakaten und Dokumenten u.a. aufwartet. Das zweiseitige *Quellen und Literaturverzeichnis* (S. 395 - 398) belegt ebenso wie der *Bildnachweis* (S. 399) die beeindruckende Fülle der von den beiden Verfassern herangezogenen Quellen. Die letzte, unpaginierte Seite [400] gibt als Inhalt von Bd. 3 (2023) weitere Freilichtaufführungen „in der DDR, in Ostdeutschland sowie in Österreich“ an, ferner „Hallenspektakel von Berlin über Dortmund bis Wien und an weiteren Theatern im deutschsprachigen Raum“ an. Und für den bisher nicht geplanten Bd. 4 (2024) stehen „im Mittelpunkt unter anderem weitere Karl-May-Inszenierungen im deutschsprachigen Raum, beispielweise in Mörschied und Pluwig,⁴ sowie auf internationalem Terrain - von Holland bis Tschechien ... [und] darüber hinaus auch Stücke zur Biografie Karl Mays“. Ob der Rezensent diese beiden Bände noch rezensieren kann, liegt in den Händen des großen Manitou.

Ob die Tatsache, daß Bd. 2 im Preis (EUR 59.00) deutlich gegenüber dem damals als günstig bewerteten Preis von Bd. 1 (EUR 39.00) aufgeschlagen hat, womöglich daran liegt, daß jener nicht das erhoffte Echo bei den Käufern fand, kann der Rezensent allenfalls vermuten. Die mediale Aufregung der letzten Wochen über ***Der junge Häuptling Winnetou***, wird an Karl-May-Fans sowieso abperlen, und das nicht etwa, weil sich die Karl-May-Gesellschaft und die Karl-May-Stiftung zu einer Stellungnahme veranlaßt sahen.⁵

Klaus Schreiber

QUELLE

Informationsmittel (IFB) : digitales Rezensionsorgan für Bibliothek und Wissenschaft

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/>

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=11692>

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=11692>

³ Dagegen hatte das Naturtheater in Heidenheim Karl May nie im Programm: ***100 Jahre Naturtheater Heidenheim 1919 bis 2019*** / im Auftrag des Naturtheaters hrsg. von Gerhard Fritz und Martin Burkhardt. Mit Beiträgen von Martin Burkhardt ... - 1. Aufl. - Heidenheim : Siedentrop, 2019. - 287 S. : Ill. ; 21 x 22 cm. - ISBN 978-3-925887-38-3. - Inhaltsverzeichnis: <https://d-nb.info/1250710758/04>

⁴ Auch von vielen anderen, in diesem Band erwähnten Orten in der deutschen Provinz hatte der Rezensent bisher noch nie gehört.

⁵ https://www.petitionen.com/ist_winnetou_erledigt_ein_offener_brief_von_karl-may-gesellschaft_und_karl-may-stiftung